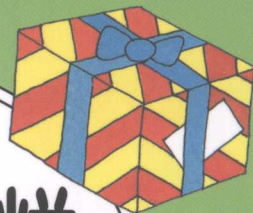


小玻系列翻翻书

小玻给爸爸烤生日蛋糕

[英] 艾力克·希尔 著 彭懿 译



接力出版社
Publishing House

全国百佳图书出版单位
Top 100 Publishing Houses in China

Published by arrangement with Ventura Published Limited, a Penguin company.

Original title: SPOT BAKES A CAKE

Text and illustrations copyright © Eric Hill, 1994

Planned and produced by Ventura Publishing Ltd, 80 Strand, London, WC2 0RL, UK

Eric Hill has asserted his moral rights under the Copyright, Designs and Patents Act 1988.

All rights reserved.



Chinese edition published in 2007 by Jieli Publishing House

The Penguin logo is a registered trademark of Penguin Books Limited

图书在版编目 (CIP) 数据

小玻给爸爸烤生日蛋糕: 汉英对照/(英)希尔著; 彭懿译. —2版. —南宁: 接力出版社, 2012.10

(小玻系列翻翻书: 双语故事)

ISBN 978-7-5448-2661-7

I. ①小… II. ①希…②彭… III. ①儿童文学—图画故事—英国—现代—汉、英

IV. ①I561.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第210739号

责任编辑: 张培培 李明淑 美术编辑: 卢 强

责任校对: 张 莉 责任监印: 刘 元 版权联络: 吕越平 媒介主理: 耿 磊

社长: 黄 俭 总编辑: 白 冰 出版发行: 接力出版社

社址: 广西南宁市园湖南路9号 邮编: 530022

电话: 0771-5863339 (发行部) 010-65546561 (发行部) 传真: 0771-5863291 (发行部) 010-65545210 (发行部)

网址: <http://www.jielibj.com> <http://www.jielibook.com> E-mail: jielipub@public.nn.gx.cn

经销: 新华书店

印制: 北京尚唐印刷包装有限公司

开本: 889毫米×1194毫米 1/24 印张: 1 字数: 10千字

版次: 2007年9月第1版 2012年10月第2版 印次: 2012年10月第6次印刷 印数: 50 001—58 000册

定价: 15.50元

版权所有 侵权必究

小玻系列翻翻书

小玻给爸爸烤生日蛋糕

XIAOBO GEI BABA KAO SHENGRI DANGAO

[英] 艾力克·希尔 著 彭懿 译



NLIC2970868190

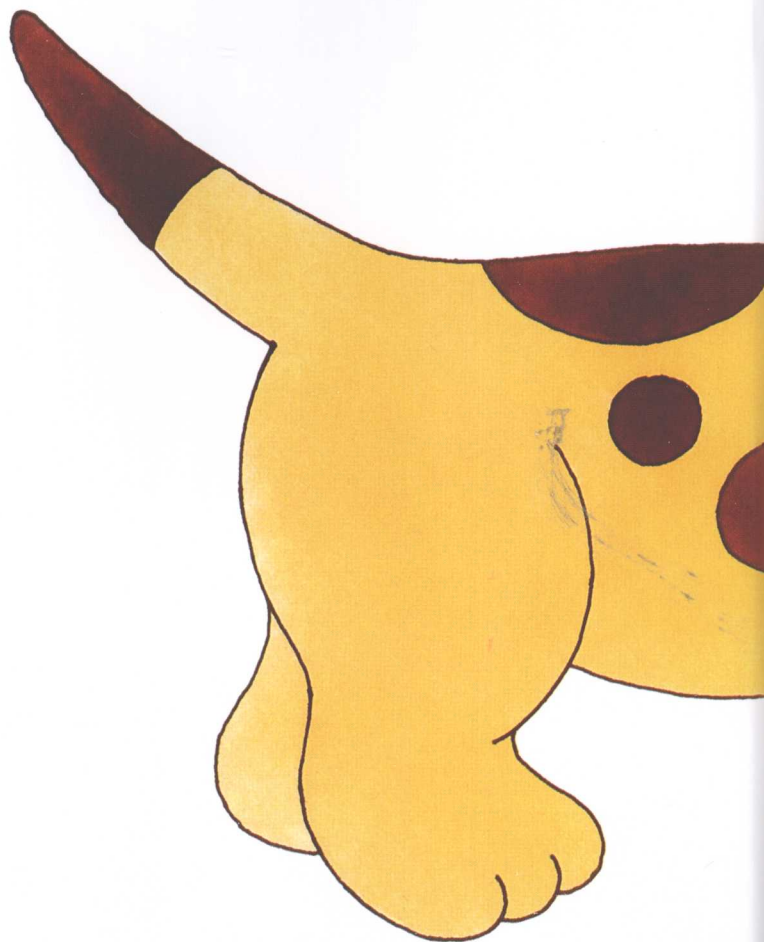


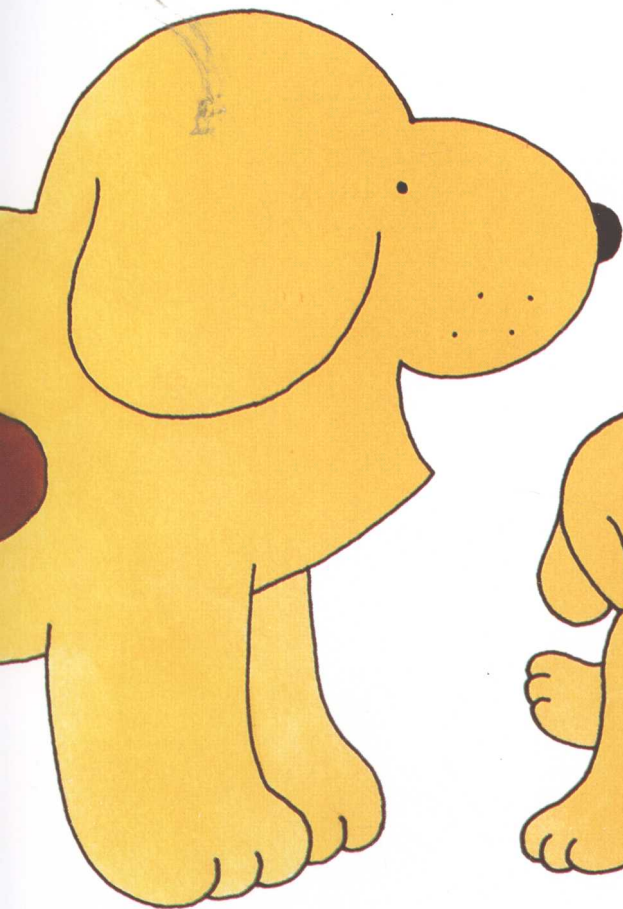
接力出版社
Publishing House

小坡，星期五是你爸爸的生日啊。

It's your dad's birthday on Friday,

Spot.





S	M	T	W	T	F	S
.	.	1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	.	.	.

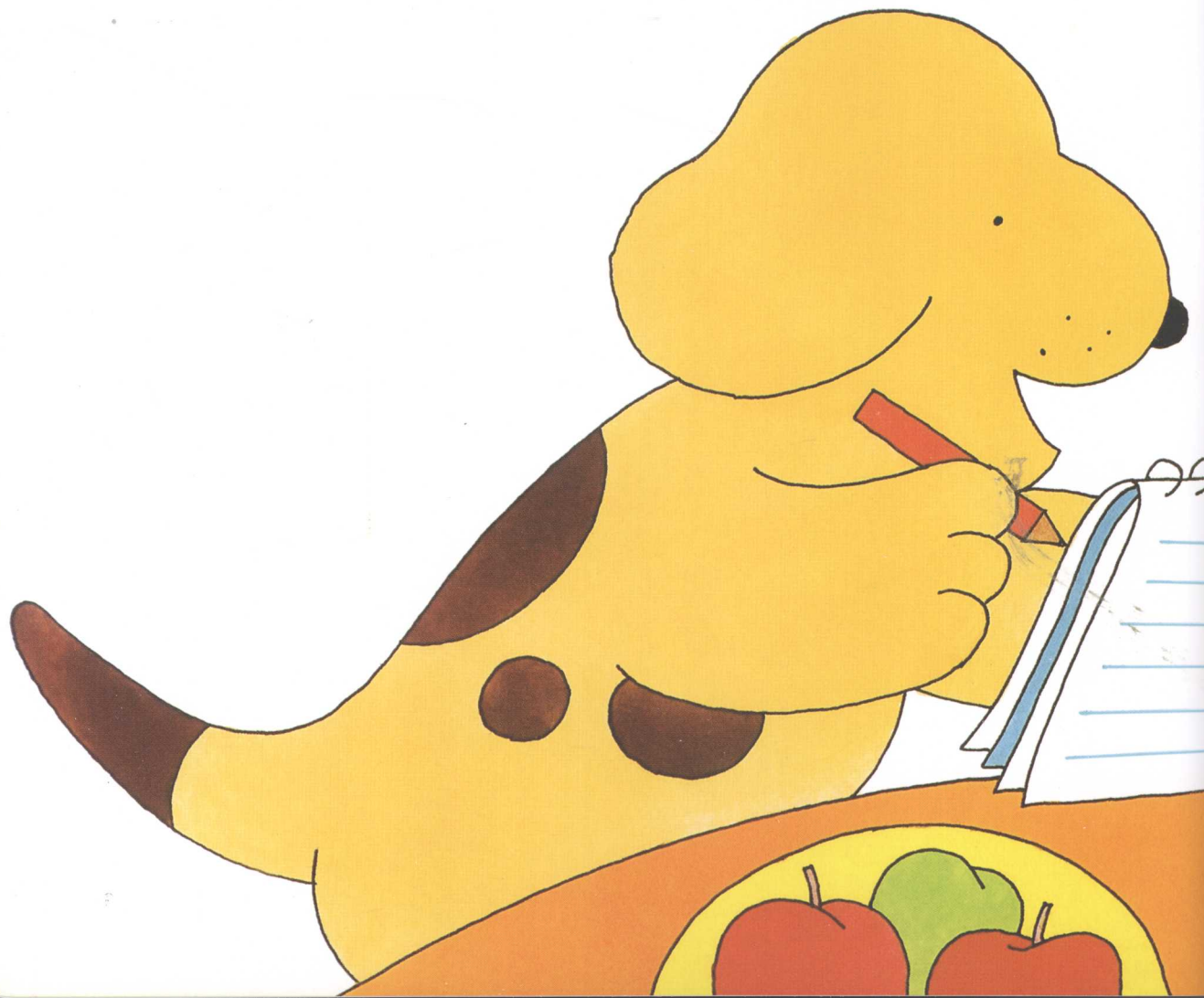


那我们给爸爸烤
个蛋糕吧!

Let's bake a cake!

我们要去买一些东西。

We have to go shopping.



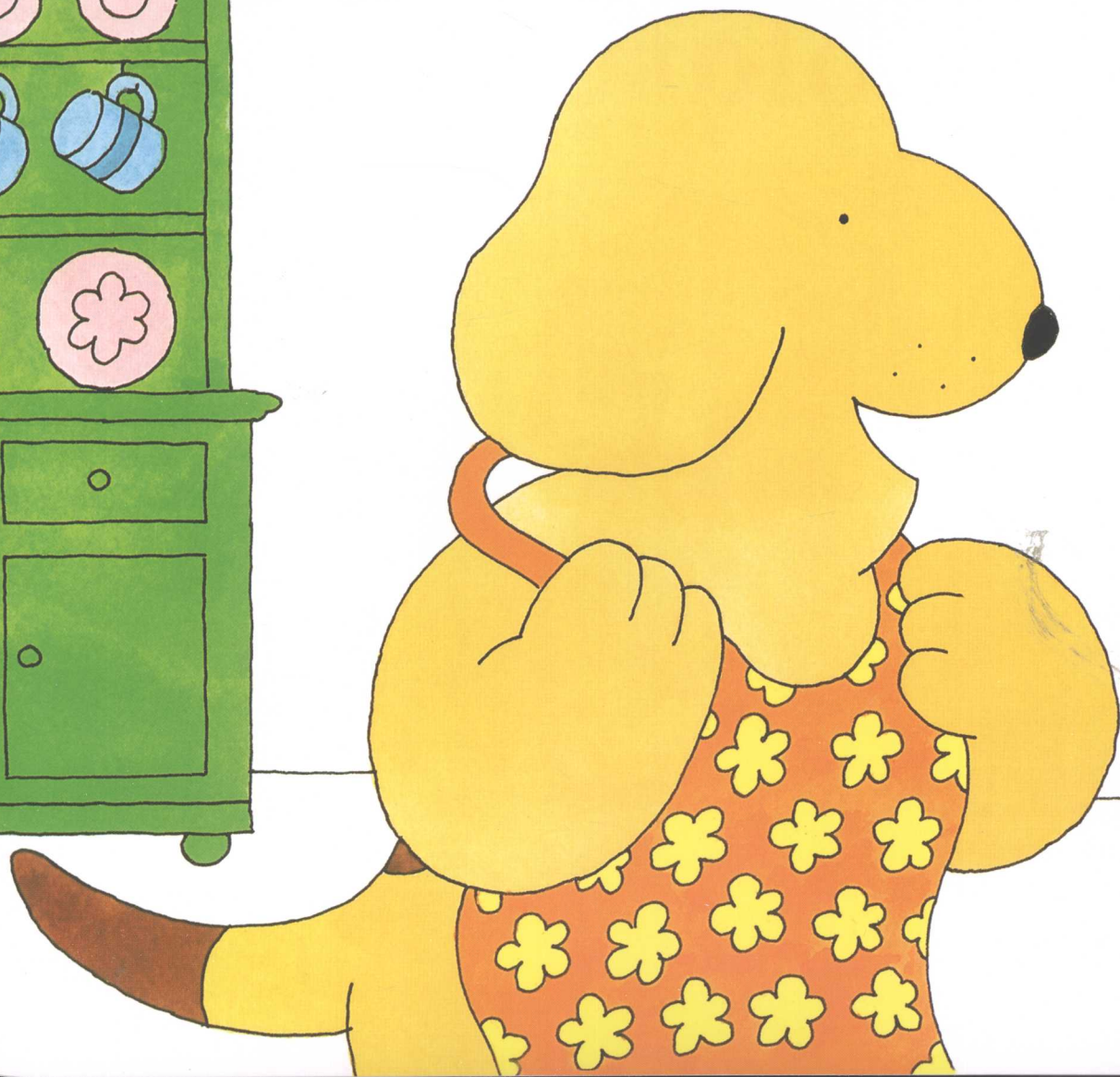
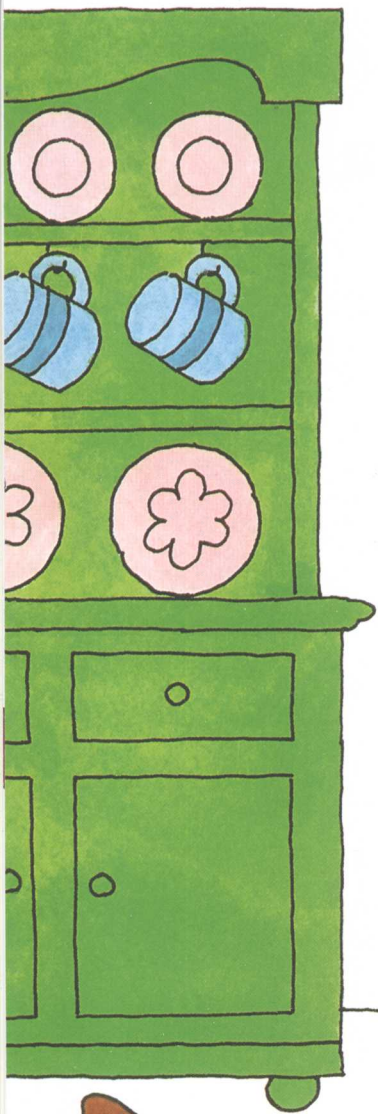




小玻，你能找到一块巧克力吗？

Can you find a bar of chocolate, Spot?





现在，我们可以做蛋糕了。

Now we can make the cake.

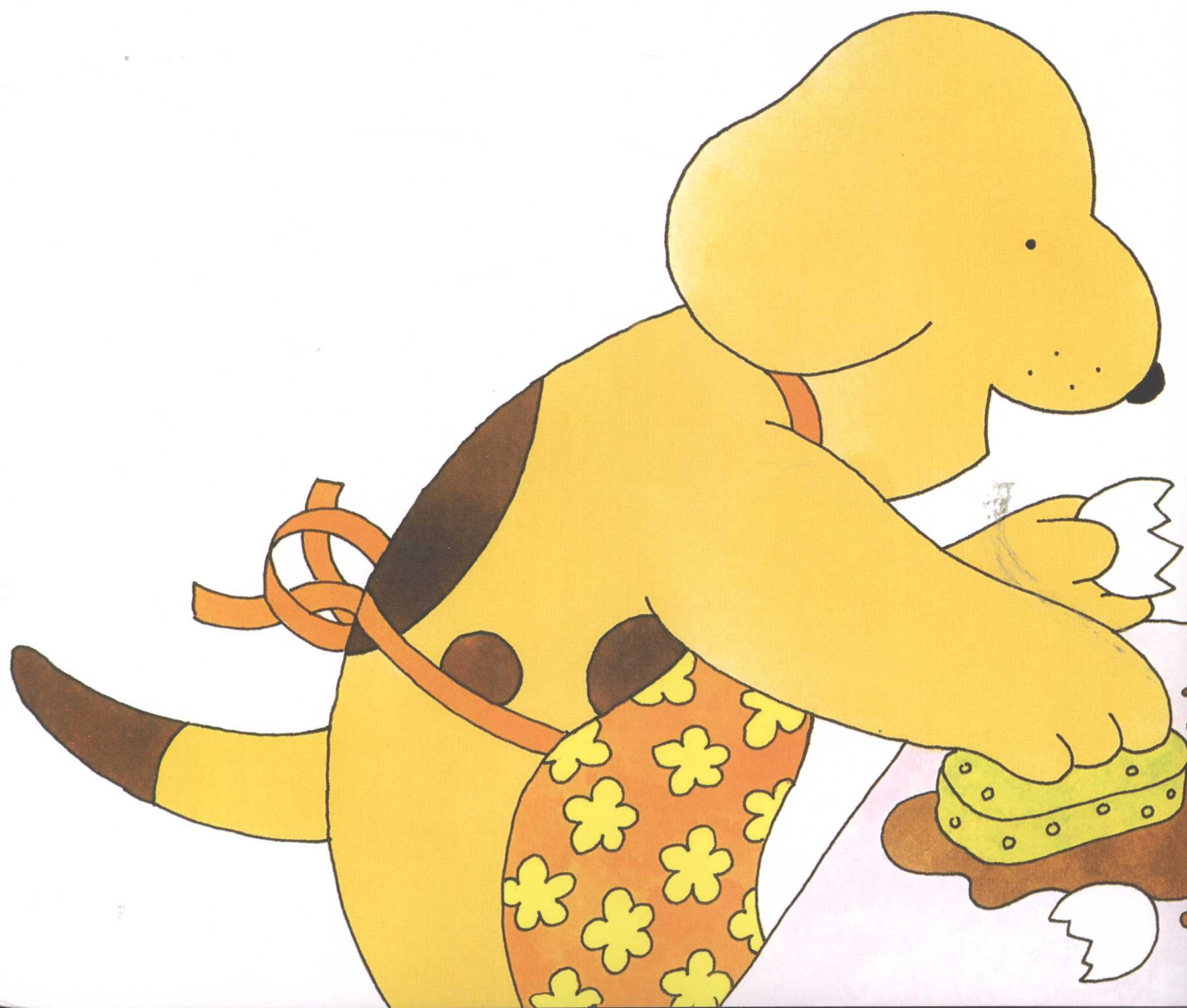




小玻! 够啦, 够啦!

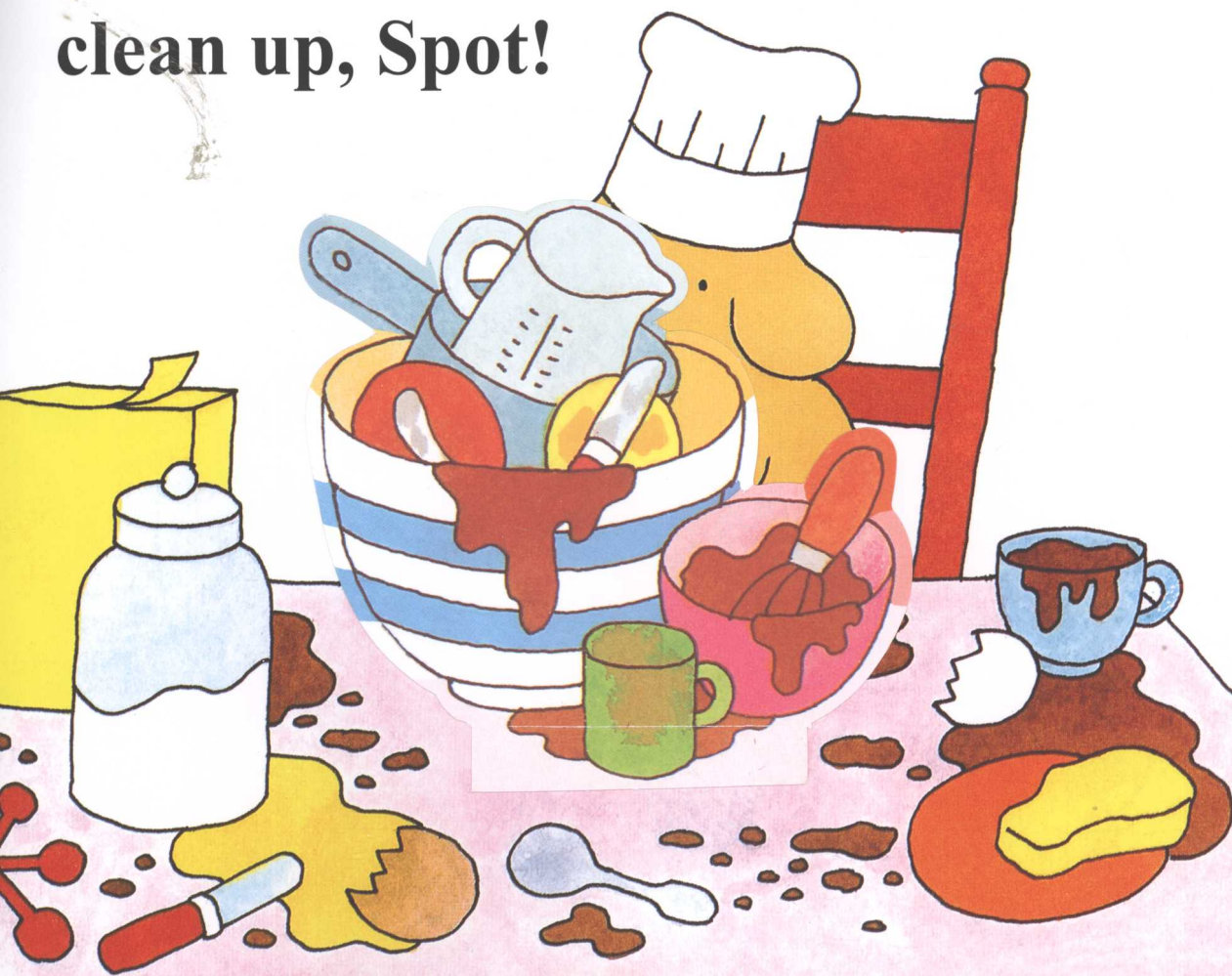
Spot! That's enough!





蛋糕放到烤箱里了。小玻，你来帮我收拾一下！

The cake is in the oven. Help me clean up, Spot!



妈妈，我现在可以给蛋糕裱花了吗？

Can I decorate the cake yet, Mum?

